

METZ

always your choice

Manuale utente

LED TV

MTA2000* Serie

ITA

印刷要求: A5尺寸(公差+2mm), 80g双胶纸, 黑白印刷。
符合[Reach](#)最新标准。(欧洲订单要符合[Reach](#)最新标准)
质量技术要求同企标Q/SCWB 2136-2017。

共7种语种, 装订顺序按照物料编号前面标写的序号为准。

Contenuto

Contenuto	1
Avvisi e precauzioni	2-5
Tasto TV	5
Terminali	6
Funzioni telecomando	7
Operazioni di base	8
Guida Elettronica alla programmazione	9
Controlli menù	10-13
Operazioni del menù	10
Canale	10
Immagine	11
Suono	12
Ora	12
Blocco	12
Configurazione	13
Schermo.....	13
Controllo USB	14-16
Utilizzo USB	14
Menù Foto	15
Menù Musica	15
Menù film	16
Menù testo	16
Risoluzione dei problemi	17
Specifiche	18
Licenze	18

Nota:

1. Le immagini in questo manuale sono presenti solo per riferimento.
2. L'OSD del televisore potrebbe essere leggermente diverso da quello mostrato in questo manuale.
3. Tutte le informazioni in questo documento sono soggette a cambiamento senza previa notifica. Il produttore non accetta responsabilità per danni risultanti direttamente od indirettamente da difetti, parti incomplete o discrepanti tra il manuale dell'utente ed il prodotto descritto.
4. In un ambiente asciutto, a causa dell'elettricità statica, il prodotto potrebbe riavviarsi e tornare all'interfaccia OSD principale, all'interfaccia lettore USB o alla modalità sorgente precedente. È normale e si può continuare ad utilizzare il televisore come si preferisce.

Avvisi e precauzioni

Leggere tutte le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per uso futuro.

Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggere queste istruzioni - Tutte le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.
 - Conservare queste istruzioni - Le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere conservate per futura consultazione.
 - Fare attenzione a tutti gli avvisi - Tutti gli avvisi sul prodotto e nelle istruzioni d'utilizzo devono essere rispettati.
 - Seguire tutte le istruzioni - Tutte le istruzioni di d'uso e operatività devono essere seguite.
 - Non usare l'apparecchio vicino all'acqua - L'apparecchio non deve essere usato vicino all'acqua o in luoghi umidi - per esempio in cantine umide o vicino a piscine e simili.
 - Pulire solo con un panno asciutto.
 - Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
 - Non installarlo vicino a sorgenti di calore come radiatori, griglie di riscaldamento, fornelli o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producano calore.
 - Non annullare il fine di sicurezza della presa di corrente polarizzata o della messa a terra. Una presa polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra. Una presa con messa a terra ha due lame e un terzo spinotto di messa a terra. La lama più larga o il terzo spinotto sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla presa, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
 - Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestamento o dall'essere pizzicato, specialmente vicino alla presa, ai contenitori adatti, ed al punto dove esce dall'apparato. Utilizzare solo accessori ed appendici del tipo specificato dal produttore.
 - Utilizzare solo carrelli, sostegni, tripodi, braccetti o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio.
- Quando si usa un carrello, fate attenzione nel muovere la combinazione carrello/apparecchio per evitare ferite da ribaltamento.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
 - Per tutta la manutenzione fate riferimento a personale di servizio qualificato. È necessaria la manutenzione e la riparazione quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o se oggetti sono caduti sull'apparecchio, se esso è stato esposto a pioggia od umidità, se non funziona normalmente o se è stato fatto cadere.



- CAUTELA: Queste istruzioni di manutenzione sono solo per personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di shock elettrico, non eseguire alcuna operazione di manutenzione oltre che quelle contenute nel manuale di istruzioni a meno che non si sia qualificati per farlo.
- Non installare quest'apparecchio in uno spazio chiuso o incassato come una libreria o un'unità simile, e mantenerlo in condizioni di buona ventilazione. La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Si prega di fare riferimento alle informazioni sulla parte elettrica e la sicurezza poste nella parte inferiore della copertura prima di installare od utilizzare l'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di incendi o shock elettrico, non esponete quest'unità a pioggia o umidità.
- L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi. Non porre oggetti riempiti di liquidi, come vasi, sull'apparecchio.
- Il simbolo "⚡" indica che un dispositivo potrebbe avere una magnitudine sufficiente a costituire un rischio di shock elettrico. Il cavo esterno collegato al dispositivo richiede l'installazione da parte di personale professionale o l'uso di guide o cavi già pronti.
- Per impedire infortuni causati da cadute, questo apparecchio deve essere fissato saldamente al pavimento / muro in accordo con le istruzioni di installazione.
- Esiste un pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo scorretto. Sostituire solo con tipo uguale o equivalente.
- La batteria (o batterie o pacco batteria) non deve essere esposta a calore eccessivo, come la luce diretta del sole o il fuoco.
- L'eccessiva pressione acustica dalle cuffie può causare danni all'udito. Ascoltare la musica ad alto volume per estesi periodi di tempo può danneggiare l'udito. Per ridurre il rischio di danni all'udito, abbassate il volume ad un livello sicuro e confortevole, ed evitate di ascoltarla ad alto volume per un tempo prolungato.
- L'alimentatore viene usato come dispositivo di scollegamento, il dispositivo di scollegamento dovrà rimanere prontamente utilizzabile.
- Quando il televisore è inattivo per un lungo periodo di tempo o deve essere trasportato, proteggere il cavo di alimentazione da danni, per esempio legatelo con una fascetta. Deve essere libero da bordi taglienti ed oggetti che potrebbero danneggiare il cavo. Quando viene utilizzato nuovamente, assicurarsi che il cavo non sia

Avvisi e precauzioni

danneggiato. Se trovate dei danni, chiedere al personale di servizio di sostituire il cavo di alimentazione specificati dal produttore.

- Le batterie devono essere smaltite in conformità alle normative locali.



- Terminale di messa a terra protettivo. L'apparecchio deve essere collegato alla presa di corrente con una

connessione dotata di messa a terra protettiva. (Solo per dispositivi di Classe I)

- Attenzione alle problematiche ambientali durante lo smaltimento delle batterie. Per prevenire il verificarsi di un incendio, tenete le candele o altre fiamme vive lontane dal prodotto.

- Se l'apparato presenta il simbolo nella sua tabella di utilizzo e il cavo di alimentazione presenta due lamelle, significa che l'apparecchio è di Classe II o si tratta di un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere una connessione di sicurezza al connettore di terra.

(Solo per dispositivi di Classe II)

- Se l'apparato non presenta il simbolo nella sua tabella di utilizzo e il cavo di alimentazione presenta tre lamelle, significa che è richiesta una connessione di messa a terra. L'apparato deve essere collegato a una presa di corrente con un conduttore di terra.

(Solo per dispositivi di Classe I)

- Si raccomanda di includere le seguenti informazioni in quanto applicabili, se del caso:

- ~ Fa riferimento alla corrente alternata (AC).
- Fa riferimento alla corrente diretta (DC).
- Fa riferimento all'apparecchio di Classe II.
- Fa riferimento allo stand-by.
- I Fa riferimento all'accensione.
- Fa riferimento alla tensione pericolosa.

- Avvertenza per l'apparato contenente BATTERIE A BOTTONI/MONETA (Le istruzioni che seguono si riferiscono esclusivamente all'apparato che contiene batterie a bottone/moneta sostituibili dall'utente).

AVVERTENZA:

Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica (con il telecomando in dotazione). Il presente prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. In caso di ingerimento della batteria a bottone/pulsante, possono verificarsi gravi ustioni interne nell'arco di 2 ore che possono portare alla morte. Tenere le batterie usate e nuove lontano dalla portata dei bambini. In caso il compartimento della batteria non si chiuda in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene

che le batterie siano state ingerite o messe all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

• Direttiva WEEE



Smaltimento corretto del prodotto.

Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con il resto

della spazzatura domestica in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclatelo per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Portare il dispositivo usato a sistemi di raccolta qualificati o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Possono gestire il prodotto per il riciclaggio ecologico.



- Il simbolo rappresentante un fulmine con una freccia all'interno di un triangolo

equilatero è inteso ad avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, dotata di intensità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica.

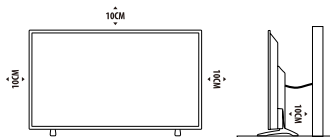
- Per ridurre il rischio di scossa elettrica: Non rimuovere il coperchio (o il retro). Non ci sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Fare riferimento a personale di assistenza qualificato.
- Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è inteso ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e di manutenzione nei documenti che accompagnano l'apparecchio.

Posizionare il televisore

- Installare il televisore su una solida superficie orizzontale come un tavolo o una scrivania. Per la ventilazione, lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm tutto intorno al televisore. Per impedire situazioni dannose o non sicure, non posizionare oggetti sopra il televisore. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali o temperati.

Fissare il retro del supporto al muro.

Nota: L'immagine è solo di riferimento.



Avvisi e precauzioni

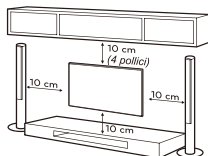
● **Avvertenza:** mai posizionare un televisore in un luogo instabile. Il televisore potrebbe cadere, provocare gravi lesioni personali o la morte. Molte lesioni, in particolare quelle ai danni di bambini, possono essere evitate adottando semplici precauzioni quali:

- Utilizzare supporti raccomandati dal produttore del televisore.
- Mettere il televisore su mobili che possono supportare in sicurezza il peso.
- Assicursi che il televisore non sporga dal bordo del mobile di supporto.
- Non posizionate il televisore su mobili alti (per esempio, credenze o librerie) senza ancorare sia i mobili sia il televisore ad un supporto adeguato.
- Non mettete il televisore in piedi su una tovaglia o altri materiali posizionati tra il televisore e il mobile di supporto.
- Impedire ai bambini di arrampicarsi sul televisore o sul mobile su cui esso è appoggiato.

In caso il televisore precedente venga tenuto e riposizionato, devono essere applicate le stesse considerazioni di cui sopra (solo per televisori con peso superiore ai 7 kg).

Staffa di montaggio a parete

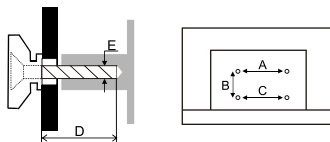
● Può essere usato un kit di montaggio a muro opzionale con il televisore. Consultare il rivenditore locale per acquistare il supporto a muro raccomandato. Attaccare con attenzione le staffe di montaggio sul retro del televisore. Installare le staffe di montaggio a muro su una parete solida perpendicolare al pavimento. In caso si intendi appendere il televisore ad altri materiali da costruzione, contattare personale qualificato per l'installazione del montaggio a parete. Istruzioni dettagliate saranno incluse nel kit di montaggio a parete. Si prega di utilizzare una staffa di montaggio a muro che consenta il fissaggio sicuro del dispositivo alla parete con spazio sufficiente per consentire la connettività a dispositivi esterni.



Nota: L'immagine è solo di riferimento.

● Scollegare l'alimentazione prima di spostare o installare il televisore. Altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche.

- Rimuovere il supporto prima di installare il televisore su un montaggio a muro eseguendo i passaggi di collegamento del supporto al contrario.
- Se si installa il televisore sul soffitto o su una parete inclinata, lo stesso potrebbe cadere con conseguenti lesioni gravi. Utilizzare un kit di montaggio a parete autorizzato e contattare il rivenditore locale o personale qualificato. In caso contrario, non ci sarà alcuna copertura della garanzia.
- Non serrare eccessivamente le viti in quanto ciò potrebbe provocare danni al televisore e invalidare la garanzia.
- Per evitare lesioni, questo apparato deve essere attaccato saldamente al pavimento/muro in conformità con le istruzioni di installazione.
- Utilizzare le viti ed i supporti a muro conformi alle seguenti specifiche. Qualsiasi danno o infortunio causato dall'uso scorretto o dall'utilizzo di un accessorio non corretto non sono coperte dalla garanzia.



Modello			24"	
			Superiore	Inferiore
Vite	Diametro (mm) "E"		M4	M4
	Profondità (mm) "D"	Massimo	9	9
		Minimo	5	5
	Quantità		2	2
A*B*C			200*100*200	

Nota:

1. Le immagini sono solo a scopo di riferimento.
2. Per i televisori che presentano i terminali rivolti verso la parete, è necessario utilizzare un gommino assieme alla vite per fissare il montaggio a muro al fine di lasciare spazio sufficiente all'utilizzo dei terminali. Si tratta di un pilastro cavo con un diametro interno di 8 mm, un diametro esterno di 18 mm e un'altezza di ≥ 30 (mm).

Avvisi e precauzioni

Ambiente Operativo

- Evitare di installare questa apparecchiatura in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o ambienti simili.
- Non utilizzare il set vicino a zone fredde e umide, proteggere il set da surriscaldamento.
- Tenere lontano dalla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il set in posti pieni di polvere.
- Non fissare candele nelle vicinanze di aperture di accesso, per evitare che il materiale infiammabile penetri nel televisore.

Precauzioni per l'uso del telecomando

- Utilizzare il telecomando puntandolo verso il sensore remoto. Eventuali oggetti posti tra il telecomando e il sensore del telecomando interferiranno il funzionamento normale.
- Non agitare violentemente il telecomando.
- Inoltre, non spruzzare liquido sul telecomando, e neppure lasciare il telecomando in posti con molta umidità.
- Non posizionare il telecomando sotto la luce diretta del sole che altrimenti sarà danneggiato dal calore.
- Quando il sensore del telecomando è sotto la luce diretta del sole o una fonte di illuminazione potente, il telecomando non funzionerà. In caso affermativo si prega di cambiare l'illuminazione o la posizione del televisore, oppure azionare il telecomando da un posto più vicino al sensore remoto.

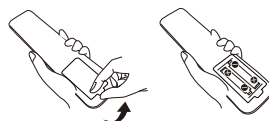
Precauzioni per l'utilizzo della batteria

L'utilizzo improprio della batteria causerà delle perdite. Si raccomanda di seguire i seguenti metodi e di utilizzare con cautela.

1. Rispettare la polarità delle pile, per evitare corto circuiti.
2. Nel caso che le pile fossero scariche, il che influenzerà l'intervallo di azione, sarà necessario sostituirle con batterie nuove. Rimuovere le batterie dal telecomando se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
3. Non utilizzare tipi diversi di batterie (per esempio, pile al manganese e alcaline) insieme.
4. Non buttare le pile nel fuoco, non ricaricarle o smontarle.
5. Si prega di smaltire le batterie secondo le normative pertinenti alla protezione dell'ambiente.
6. **AVVERTENZA:** Le batterie (pacco di batteria o le batterie installate) non si devono esporre a calore eccessivo, come la luce diretta del sole, al fuoco o simili.

Installare le batterie del telecomando

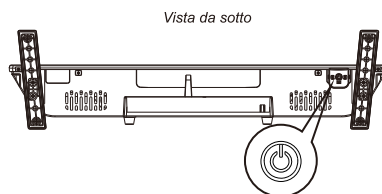
Posizionare due batterie AAA nello scomparto delle batterie del telecomando, assicurandosi di farle corrispondere ai segni delle polarità all'interno dello stesso.



Nota: L'immagine serve solo come esempio.

Tasto TV

Nota: Le immagini sono solo come esempio.



- Accendere il televisore:
In modalità standby, premere il tasto TV per accendere il televisore.
- Funzione della tastiera morbida:
Dopo aver acceso il televisore, premere brevemente il tasto TV per richiamare la seguente tastiera software. Premere brevemente il tasto TV per selezionare l'oggetto voluto. Tenere premuto il tasto TV per accedere all'oggetto selezionato.



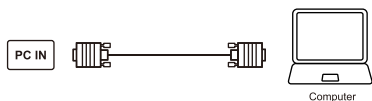
Tastiera Software		
Icona	Nome	Funzione
↖ ↗	Su/Giù	Passa al canale precedente o successivo in modalità TV. Si sposta su e giù per selezionare l'oggetto voluto nelle impostazioni menù.
- +	Sinistra/ Destra	Aumenta o diminuisce il volume audio in modalità TV. Si sposta a sinistra e a destra per selezionare l'oggetto voluto nelle impostazioni menù.
☰	Menù principale	Accede al menù principale impostazioni.
⌂	Sorgente	Accede all'interfaccia delle sorgenti in ingresso.
⏻	Standby	Mette il televisore in standby.

Terminali

Terminali

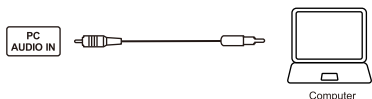
■ PC IN

Collegare un computer ad un televisore.



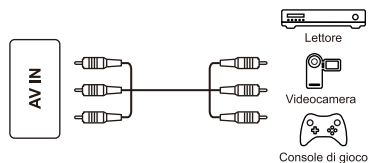
■ PC AUDIO IN

Collegare il segnale in ingresso audio dal PC.



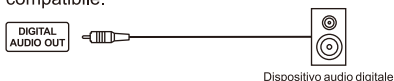
■ AV IN

Per collegare il segnale audio e video dalla sorgente del segnale, ad esempio un DVD.



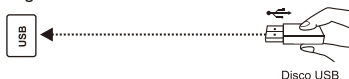
■ DIGITAL AUDIO OUT

Utilizzare un cavo coassiale per trasferire il segnale audio del televisore ad un ricevitore audio compatibile.



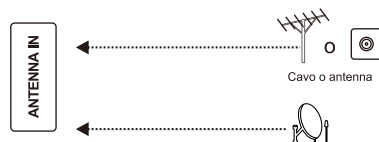
■ USB

Ingresso USB.



■ ANTENNA IN

Per collegare un cavo coassiale per ricevere il segnale dall'antenna, via cavo o via satellite.



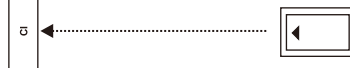
■ HDMI

Per collegare il segnale di ingresso HDMI dalla sorgente del segnale, ad esempio un DVD.



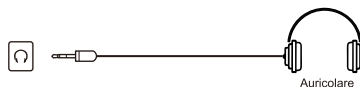
■ CI

Ingresso della scheda CI.



■ Auricolare

Gli altoparlanti verranno silenziati in caso di inserimento delle cuffie.



Nota:

1) Le immagini sono solo di riferimento.

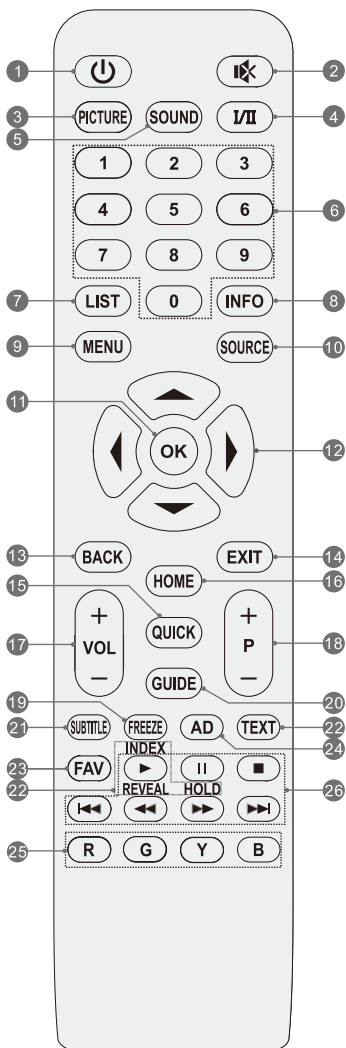
2) Gli equipaggiamenti ed i cavi mostrati qui non sono forniti col televisore.

3) Alcuni terminali possono differire da regioni a regione o in altri modelli, quindi si consiglia di considerare il vostro televisore come il modello standard.

Funzioni telecomando

Nota:

- 1) L'immagine serve solo come esempio.
- 2) Alcuni tasti potrebbero non essere disponibili per alcune regioni o alcuni modelli.



1. **POWER** (☰): Accende o spegne il televisore.
2. **MUTO** (🔇): Mette in muto e ripristina l'audio del televisore.
3. **PICTURE**: Seleziona la modalità immagine.
4. **I/II**: Seleziona l'uscita audio desiderata a seconda del canale di trasmissione.
5. **SOUND**: Seleziona la modalità suono.
6. **Tasti numerici (0~9)**: Seleziona il canale direttamente, o inserisce un numero.
7. **LIST**: Accede alla lista canali.
8. **INFO**: Mostra le informazioni dettagliate del programma corrente.
9. **MENU**: Accede al menù principale.
10. **SOURCE**: Seleziona la fonte di ingresso.
11. **OK**: Conferma, inserisce od esegue la selezione.
12. **Tasti di navigazione (Su/Giù/Sinistra/Destra) (▲/▼/◀/▶)**: Navigano nel menù per selezionare il contenuto necessario.
13. **BACK**: Ritorna al livello di menù precedente, o al canale visualizzato in precedenza.
14. **EXIT**: Esce dallo schermo corrente o dall'utilizzo.
15. **QUICK**: Nessuna funzione.
16. **HOME**: Nessuna funzione.
17. **Volume Su/Giù (VOL +/-)**: Aumenta o diminuisce il volume audio.
18. **Programma Su/Giù (P +/-)**: Passa al programma successivo o precedente.
19. **FREEZE**: Blocca e sblocca l'immagine a schermo, e non è disponibile in modalità USB.
20. **GUIDE**: Accede all'interfaccia della guida elettronica alla programmazione in modalità DTV.
21. **SUBTITLE**: Apre o chiude i sottotitoli.
22. **Tasti televideo (potrebbero non essere disponibili)**:
 - TEXT**: Accede o esce dal menù televideo.
 - HOLD**: Mantiene o rilascia la pagina di televideo.
 - INDEX**: Visualizza alla pagina indice.
 - REVEAL**: Mostra o nasconde le informazioni nascoste (teletext).
23. **FAV**: Accede alla lista di preferite, aggiunge/rimuove il programma selezionato a/dalla lista preferiti nelle impostazioni di Modifica programma.
24. **AD**: Attiva o disattiva la funzione di descrizione audio in modalità DTV.
25. **Tasti colorati (Rosso/Verde/Giallo/Blu)**: Eseguono le funzioni indicate nella modalità specifica.
26. **Tasti di controllo riproduzione USB**:
 - PLAY** (▶): Avvia la riproduzione.
 - PAUSA** (⏏): Interrompe la riproduzione, o abilita la funzione di differita in modalità DTV per alcuni modelli.
 - STOP** (■): Interrompe la riproduzione.
 - Riavvolgimento rapido** (◀◀): Riavvolge rapidamente.
 - Avanzamento rapido** (▶▶): Avanza rapidamente la riproduzione.
 - Precedente** (◀◀): Passa al file precedente.
 - Successivo** (▶▶): Passa al file successivo.

Operazioni di base

Accendere o spegnere il televisore

Fase 1. Inserire la spina di alimentazione nella presa a muro, il televisore va in modalità standby, premere il tasto **POWER**  sul telecomando per accendere l'unità, e sarà pronta per essere usata.

Fase 2. Quando il televisore è acceso, premere il tasto **POWER**  per spegnerlo, e andrà in modalità standby.

Fase 3. Se si vuole spegnere del tutto il televisore, estrarre la spina dalla presa di alimentazione.

Configurazione iniziale

La prima volta che si accende il televisore, apparirà una finestra di installazione guidata, premere i tasti **▲/▼/◀/▶** e **OK/INVIO** per avviare e finire le seguenti fasi:

Fase 1. Selezionare il menù lingua desiderata.

Fase 2. Selezionare la nazione.

Fase 3. (Potrebbe non essere disponibile) Selezionare l'ambiente di utilizzo desiderato.

Fase 4. Configurazione di sintonizzazione.

Fase 5. (Solo per alcune nazioni) Inserire il codice postale locale.

Fase 6. Sintonizzazione canali (cerca automaticamente i programmi).

Dopo aver terminato la configurazione di sintonizzazione, premere **OK/INVIO** per avviare la sintonizzazione automatica. Premere il tasto **MENU** o **EXIT** per selezionare se uscire o meno dalla sintonizzazione automatica. Premere il tasto **◀** per uscire dalla sintonizzazione automatica, e premere il tasto **▶** per continuare la sintonizzazione automatica. Dopo la sintonizzazione automatica, i programmi saranno salvati automaticamente e la configurazione iniziale sarà completata.

Nota:

1). Prima di alimentare il televisore, è necessario collegare il cavo di segnale TV al terminale di sintonizzazione di sul retro del televisore.

2). Se si vogliono resettare le configurazioni sopra dopo quella iniziale, si può accedere al menù "Setup" (Configurazione) e selezionare "First Time Installation" (prima installazione).

Sorgente in ingresso

Fase 1. Premere il tasto **SOURCE** per accedere alla lista delle sorgenti in ingresso.

Fase 2. Premere i tasti **▲/▼** per selezionare una sorgente.

Fase 3. Premere il tasto **OK/INVIO** per inserire la sorgente selezionata.

Fase 4. Premere il tasto **EXIT** per uscire dalla selezione della sorgente in ingresso.

Guida Elettronica alla programmazione

La Guida Elettronica alla programmazione viene fornita dal provider di servizi ed offre informazioni sui programmi da trasmettere. Si può accedere in modalità digitale premendo il tasto **EPG/GUIDE** sul telecomando.

7 Day TV GUIDE			
15:30 - 16:30		20 Sep 2011	
Age 11			
The story of a former police officer's quest to help find the man who enslaved a young Thai girl in a Sydney brothel in 1995, and to bring a civil action against him in an Australian court.			
20 Sep 2011 16:18:02		20 Sep 2011	
1 SBS ONE	15:30-16:30	Trafficked - The Reckoning	Now
2 SBS HD	16:30-17:00	World News Australia	Next
3 SBS TWO			
4 SBS 3			
5 SBS 4			
6 Color Bar2			
7 RTL HD			
8 VOX HD			
Remind Move View Prev Day Info Details Next Day EXIT Exit			

1. Premere il tasto **EPG/GUIDE** per accedere all'interfaccia della Electronic Program Guide (Guida Elettronica alla programmazione), ed il canale che si sta guardando verrà evidenziato. Premere i tasti **▲/▼** per selezionare il canale desiderato e premere il tasto **OK/INVIO** per riprodurlo ora.
2. Vi sono in totale otto giorni di guida programmi nel televisore, che includono oggi e i sette giorni successivi. Premere il tasto **GIALLO** per accedere alla guida dei programmi del giorno precedente. Premere il tasto **BLU** per accedere alla guida dei programmi del giorno successivo.
3. (Solo per alcuni modelli) Premere il tasto **VERDE** per impostare un promemoria per l'orario. Si può anche accedere a "Schedule List" (lista programmazione) nel menù "CHANNEL" (canale) per impostare i dettagli del promemoria. In "Schedule List" (lista programmi), premere il tasto **ROSSO** per cancellare una programmazione, premere il tasto **GIALLO** per aggiungere una nuova programmazione e premere il tasto **BLU** per modificare una programmazione.

Controlli menù

A causa di aggiornamenti e miglioramenti continui, le descrizioni sottostanti delle impostazioni del menù potrebbero non corrispondere al televisore, ciò è normale, ed è il contenuto effettivo del televisore ad essere corretto.

Operazioni del menù

- Fase 1. Premere il tasto **MENU** per accedere al menù principale.
- Fase 2. Premere il tasto ◀/▶ per selezionare un sotto-menù.
- Fase 3. Premere il tasto **OK** per accedere al sotto-menù selezionato
- Fase 4. Premere i tasti ▲/▼ per selezionare un oggetto.
- Fase 5. Premere il tasto **OK** per accedere all'oggetto selezionato.
- Fase 6. Premere i tasti ▲/▼ o ◀/▶ per regolare l'oggetto.
- Fase 7. Premere il tasto **MENU** per tornare al menù superiore.
- Fase 8. Premere il tasto **EXIT** per uscire dall'impostazione del menù principale.

Nota: Alcune configurazioni potrebbero non essere disponibili per alcune sorgenti, regioni o modelli.

Canale (solo per sorgente TV)

Auto Tuning (Sintonizzazione Automatica)

Ricerca automaticamente i programmi. Prima di effettuare la sintonizzazione automatica, è necessario prima configurare gli oggetti collegati. Dopo aver completato le relative configurazioni, premere il tasto **OK/INVIO** per avviare la sintonizzazione automatica. Se si vuole interrompere la ricerca, premere il tasto **EXIT** per far uscire una finestra di dialogo che chieda se volete uscire o meno dalla sintonizzazione automatica. Premere il tasto ◀ per uscire dalla sintonizzazione automatica, e premere il tasto ▶ per continuare la sintonizzazione automatica.

1. Configurazione per la sintonizzazione automatica DVB-C/T/T2

È necessario impostare "Country" (nazione), "Tune Type" (tipo sintonizzazione), "Digital Type" (tipo digitale), "Scan Type" (tipo di scansione), "Network ID" (ID di rete) "Frequency" (frequenza) e "Symbol Rate" (frequenza simboli).

Nota: "Scan Type" (tipo di scansione), "Network ID" (ID rete), "Frequency" (Frequenza) e "Symbol Rate" (frequenza simboli) sono disponibili solo per DVB-C.

2. Configurazione per la sintonizzazione automatica Satellite (DVB-S/S2)

È necessario impostare "Country" (nazione), "Satellite" (satellite), "Scan Mode" (modalità scansione), "Channel Type" (tipo canali) e "Service Type" (tipo servizio).

3. Impostazioni per la sintonizzazione automatica ATV

È necessario impostare "Country" (nazione) e "Tune Type" (tipo sintonizzazione).

ATV Manual Tuning (Sintonizzazione manuale ATV) (solo per ATV)

Cerca i programmi ATV manualmente. Premere i tasti ▲/▼/◀/▶ per evidenziare e regolare le relative configurazioni (Current CH (canale corrente), Color System (sistema colore), Sound System (sistema audio) e Fine-Tune (affina sintonizzazione)). Quindi premere il tasto ▼ per evidenziare "Search" (cerca) e premere ◀/▶ per avviare la ricerca. Se si vuole interrompere la sintonizzazione automatica, premere il tasto **EXIT**.

Premere ▶ per far ricercare una frequenza più alta all'unità.

Premere ◀ per far ricercare una frequenza più bassa all'unità.

● Fine-Tune (affina sintonizzazione)

Si usa per fare piccole regolazioni alla sintonizzazione di un canale individuale. Il Fine-Tune non è necessario in condizioni normali. Ad ogni modo, in aree con condizioni di trasmissione inferiori dove è necessario fare regolazioni per ottenere un video ed un audio migliori, usare il Fine-Tune.

DTV & CADTV Manual Tuning (Sintonizzazione manuale DTV & CADTV)

Ricerca manualmente i programmi DVB-T/T2 o DVB-C. Premere i tasti ▲/▼/◀/▶ per evidenziare e regolare le relative configurazioni (DVB-T/T2: Canale, DVB-C Frequenza, Simboli e Tipo QAM). Quindi premere il tasto **OK** per avviare la ricerca.

Nota: Prima di effettuare la ricerca, è necessario selezionare "DVB-C" o "DVB-T" in "Digital Type" (tipo digitale) di "Auto Tuning" (sintonizzazione automatica).

Controlli menù

Programme Edit (Modifica programmi)

Modifica i programmi. Prima premere il tasto ▲/▼ per selezionare il programma.

1. Premere il tasto Rosso per cancellare il canale selezionato.
2. Premere il tasto Giallo per spostare il programma selezionato nella posizione desiderata.
3. Premere il tasto Blu per saltare il canale selezionato.

Schedule List (Lista di programmazione)

Si può controllare, cancellare, modificare o aggiungere un promemoria di programmazione. Disponibile solo per alcuni modelli

Signal Information (Informazioni Segnale)

Premere per mostrare le informazioni sul segnale del canale corrente.

CI Information (Informazioni CI)

Abilita l'utente a selezionare dal menù fornito dalla CAM.

EWS Local Postal Codes (Codice postale locale EWS)

Inserire i codici postali locali EWS. Disponibile solo per alcune nazioni.

Dish Setup (Configurazione parabola) (solo per satellite)

Quando si seleziona Satellite come sorgente in ingresso, è meglio regolare le impostazioni parabole collegate (Satellite, Transponder, Tipo LNB, Alimentazione LNB, 22KHz, Toneburst, Disegc1.0, Disegc1.1 e motore) prima della sintonizzazione automatica.

1. **Satellite** - Selezionare il satellite per il televisore.
2. **Transponder** - Selezionare il transponder per il televisore.
3. **LNB Type (tipo LNB)** - Assicurarsi che il tipo LNB corrisponda alla parabola.
4. **LNB Power (alimentazione LNB)** - Selezionare l'alimentazione per LNB.
5. **22KHz** - Selezionare 22KHz per attivare/disattivare l'interruttore 22K. La modalità automatica viene usata per attivare/disattivare l'interruttore 22k a seconda del tipo LNB.
6. **DiSEqC1.0/1.1** - Seleziona la modalità DiSEqC per l'LNB selezionato.
7. **Motor (motore)** - Selezionare per controllare e ruotare la parabola per seguire la posizione del satellite in cielo più accuratamente.

Immagine

Picture Mode (modalità immagine): Seleziona la modalità immagine appropriata per i vari scopi.

Contrast (Contrasto): Aumenta il contrasto tra le aree chiare e scure dell'immagine.

Brightness (Luminosità): Regola la luminosità dell'immagine.

Colour (Colore): Regola la saturazione del colore dell'immagine.

Tint (tinta): (Solo per segnale NTSC) Regola la tinta del colore dell'immagine.

Sharpness (Nitidezza): Regola la nitidezza dell'immagine.

Colour Temp (temperatura colore): Seleziona la temperatura generale del colore dell'immagine.

Noise reduction (Riduzione del rumore): Riduce il rumore generato dal segnale immagine.

HDMI mode (Modalità HDMI): (Solo per sorgenti HDMI) Selezionare la modalità HDMI appropriata tra Auto, Video e PC.

Controlli menù

Suono

Sound Mode (Modalità suono): Seleziona la modalità suono desiderata.

Treble (Alti): Regola i suoni ad alta frequenza.

Bass (Bassi): Regola i suoni a bassa frequenza.

Balance (Bilanciamento): Controlla il bilanciamento audio tra l'altoparlante destro e sinistro.

Auto Volume Level (Livello automatico del volume): Attivare per regolare il volume audio a seconda del segnale in ingresso.

SPDIF Mode (Modalità SPDIF): Seleziona la modalità SPDIF.

AD Switch (Interruttore AD): Attiva o disattiva la descrizione audio. Quando si attiva la descrizione audio, un narratore descriverà quello che sta succedendo sullo schermo per gli spettatori non vedenti o ipovedenti.

Ora

Clock (Orologio): Ottiene automaticamente l'ora del televisore.

Time Zone (Fuso orario): Seleziona il fuso orario.

Sleep Timer (Timer di sospensione automatica): Imposta il timer in minuti dopo il quale spegnere il televisore automaticamente.

Auto Standby (Standby Automatico): Imposta il timer in ore per spegnere automaticamente il televisore quando non vi sono utilizzi durante il periodo di tempo impostato. Le scelte sono Off, 3 ore, 4 ore e 5 ore.

OSD Timer (Timer OSD): Imposta il timer in secondi che mantiene il menù sullo schermo senza che sparisca per il tempo impostato quando esso non è utilizzato.

Blocco

System Lock (Blocco sistema): Sarà richiesta la password. La password di default è 0000.

Set Password (Imposta password): Si usa per cambiare la Password di blocco corrente.

Channel Lock (blocco canali) (solo in modalità TV): Da impostare per limitare l'accesso a canali specifici. Premere il tasto Verde per bloccare o sbloccare il canale.

Parental Guidance (parental control) (Solo in modalità TV): Impostare per impedire l'accesso a programmi specifici in base al rating di età.

Key Lock (chiave di blocco): Blocca il tasto TV per impedire utilizzi indesiderati.

Hotel Mode (modalità hotel): Attivare la "Hotel Mode" (modalità Hotel) per abilitare le relative impostazioni. Disponibile solo per alcuni modelli.

Nota:

1. Se si cambia la password e la si dimentica, è possibile usare la super password 4711 per accedere al sistema di blocco.

Controlli menù

Configurazione

Language (Lingua): Seleziona la lingua del menù desiderata.

TT Language (lingua Televideo): Seleziona la lingua televideo voluta.

Audio languages (Lingue audio): Selezionare le lingue audio primaria e secondaria.

Subtitle language (Lingua sottotitoli): Selezionare le lingue sottotitoli primaria e secondaria.

Hearing Impaired (ipoudenti): Attivare per aiutare gli spettatori sordi o ipoudenti a godersi una migliore esperienza nel guardare la TV-

Aspect Ratio (proporzioni): Seleziona le proporzioni desiderate per l'immagine. Le scelte variano in base alla sorgente in ingresso o al modello.

Blue Screen (schermo blu): Attiva o disattiva la funzione di schermo blu.

First Time Installation (Prima Installazione): Accedere per riavviare la configurazione iniziale.

Reset (Resetta): Resetta tutte le impostazioni utente alle opzioni predefinite di fabbrica. Alcune impostazioni come System Lock (blocco di sistema), i canali ricercati etc, potrebbero non essere annullate dopo aver eseguito questa operazione.

Software Update (Aggiornamento software) (USB): Selezionare per aggiornare il software del televisore da USB.

Environment (Ambiente): Selezionare l'ambiente di utilizzo tra "Home Mode" (modalità casa) e "Shop Mode" (modalità negozio). Consumerà più energia se si seleziona la "Shop Mode" (modalità Negozio). Disponibile solo per alcuni modelli.

HDMI Link (collegamento HDMI): Comanda e controlla i dispositivi HDMI collegati al televisore. Disponibile solo per alcuni modelli.

* LINK Control (Controllo LINK) - Attiva o disattiva la funzione HDMI LINK.

* Auto Receiver (Ricevitore automatico) - Attiva o disattiva la funzione di ricevitore audio.

* Device Auto Power Off (Spegnimento automatico dispositivo) - Spegne i dispositivi connessi via HDMI automaticamente quando si spegne il televisore.

* TV Auto Power On (Accensione automatica televisore) - Accende il televisore automaticamente quando si accende il dispositivo HDMI connesso.

* Device List (Lista dispositivi) - Mostra la lista di dispositivi HDMI connessi al televisore.

* Device Menu (Menù dispositivo) - Accede al menù del dispositivo HDMI.

Schermo

Imposta lo schermo con sorgente PC/VGA. Disponibile solo per alcuni modelli.

Auto Adjust (Regolazione automatica): Regola automaticamente Offset orizzontale / Offset verticale / Dimensione / Fase automaticamente.

H-Offset (Offset orizzontale): Regola la posizione orizzontale dell'immagine.

V-Offset (Offset verticale): Regola la posizione verticale dell'immagine.

Size (Dimensione): Regola la dimensione del display.

Phase (Fase): Regola le linee di interferenza orizzontali.

Position Reset (Reset posizioni): Resetta Offset orizzontale / Offset verticale / Dimensione / Fase alle configurazioni di fabbrica.

Controllo USB

Utilizzo USB

Si possono vedere film, ascoltare musica e vedere file di foto dal dispositivo di archiviazione USB.

Fase 1. Collegare il dispositivo di archiviazione USB al terminale in ingresso USB.

Fase 2. Premere il tasto **SOURCE** e selezionare "Media" per accedere all'interfaccia USB.

Fase 3. Premere ◀/▶ per selezionare il tipo di file USB: Foto, Musica, Film, e Testo).

Fase 4. Premere il tasto **OK/INVIO** per accedere al disco USB.

Fase 5. Premere i tasti ▲/▼/◀/▶ per selezionare la cartella di file necessaria.

Fase 6. Premere **OK/INVIO** per accedere alla cartella file.

Fase 7. Premere i tasti ▲/▼/◀/▶ per selezionare il file che si vuole riprodurre.

Fase 8. Premere il tasto **OK/INVIO** per avviare o mettere in pausa la riproduzione.

Fase 9. Premere il tasto **EXIT** per uscire dalla riproduzione.

***Nota:** Selezionare il file da riprodurre che sia lo stesso tipo selezionato nell'interfaccia USB. Per esempio, se si seleziona il tipo "Movie" (film) nell'interfaccia USB, è necessario selezionare un film da riprodurre nel disco USB. Altrimenti, non verrà riprodotto correttamente.*

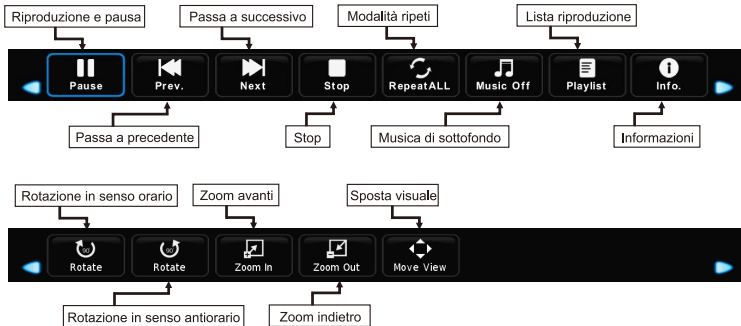
Promemoria durante l'utilizzo del lettore USB

1. Alcuni dispositivi USB potrebbero non essere compatibili per funzionare senza problemi col televisore.
2. Effettuare un backup di tutti i dati nel dispositivo di archiviazione USB per impedire la perdita di dati dovuta a cause accidentali. Non riconosceremo alcuna responsabilità per le perdite dovute ad uso scorretto o a malfunzionamento. Il backup dei dati è responsabilità del consumatore.
3. Per file di grandi dimensioni, il caricamento può essere un po' più lento.
4. La velocità di riconoscimento di un dispositivo USB dipende da ciascun dispositivo.
5. Quando si collega o si scollega il dispositivo USB, assicurarsi che il televisore non sia in modalità USB, altrimenti il dispositivo USB o i file in esso contenuti potrebbero essere danneggiati.
6. Utilizzare solo dispositivi USB con formattazione con file di sistema FAT16, FAT32 forniti dal sistema operativo Windows. In caso di dispositivo USB formattato con file di sistema diverso non supportato da Windows, esso potrebbe non essere riconosciuto.
7. Quando si usa un hard disk USB che richiede alimentazione, assicurate che la potenza non superi i 500mA. Se la potenza di un hard disk USB supera i 500mA, il sistema TV passerà in modalità stand by, sarà quindi necessario scollegare l'hard disk USB e riavviare il sistema TV.
8. Un messaggio di "Not support" (Non supporta) or "Unsupported" (non supportato) sarà visualizzato se il formato file non è supportato o è corrotto.
9. Grandi immagini FHD hanno bisogno di più tempo di elaborazione, che non è causato dal televisore. Attendere.
10. Questo televisore potrebbe non supportare alcuni file multimediali modificati ed aggiornati secondo cambiamenti nel formato di codifica o altri avanzamenti tecnici.

Controllo USB

Menù Foto

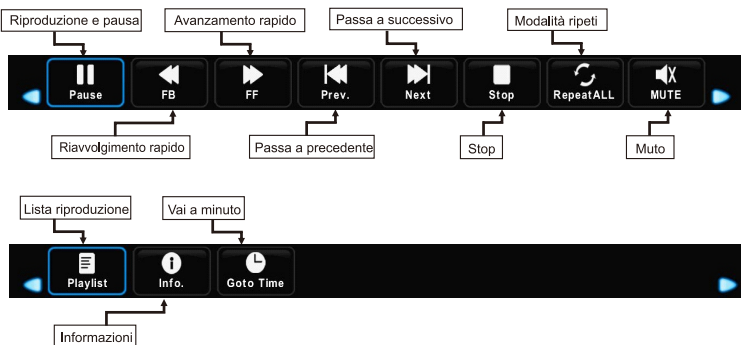
1. Premere il tasto **INFO** per visualizzare od uscire dal menù foto quando si guardano le foto.
2. Premere il tasto ◀/▶ per selezionare l'operazione del menù, e premere il tasto **OK/INVIO** per eseguirla.



Nota: Le immagini sono solo come esempio.

Menù Musica

1. Premere il tasto **INFO** per mostrare od uscire dal menù musica durante la riproduzione della musica.
2. Premere il tasto ◀/▶ per selezionare l'operazione del menù, e premere il tasto **OK/INVIO** per eseguirla.

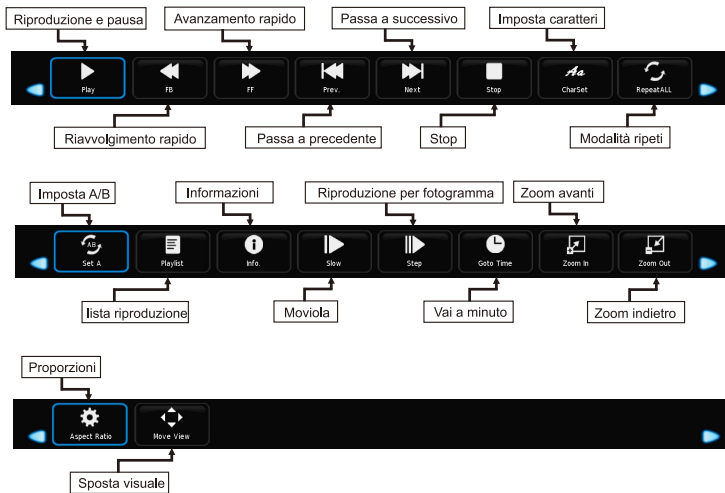


Nota: Le immagini sono solo come esempio.

Controllo USB

Menù film

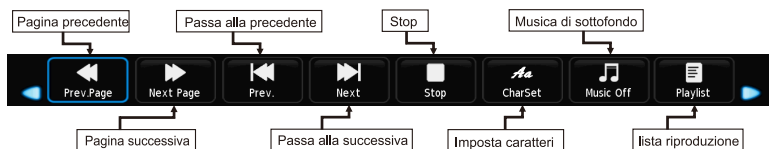
1. Premere il tasto **INFO** per mostrare od uscire dal menù film durante la riproduzione del film.
2. Premere il tasto ◀/▶ per selezionare l'operazione del menù, e premere il tasto **OK/INVIO** per eseguirla.



Nota: Le immagini sono solo come esempio.

Menù testo

1. Premere il tasto **INFO** per mostrare od uscire dal menù Text durante la riproduzione del testo.
2. Premere il tasto ◀/▶ per selezionare l'operazione del menù, e premere il tasto **OK/INVIO** per eseguirla.



Nota: Le immagini sono solo come esempio.

Risoluzione dei problemi

Prima di chiamare un tecnico di servizio, controllare la seguente tabella per una possibile causa del sintomo e per alcune soluzioni.

■ Problemi generali / Soluzione

Il telecomando non funziona

- . Controllare il sensore remoto sul telecomando.
- . Cambiare le batterie.
- . Le batterie non sono installate correttamente.
- . L'alimentazione principale non è collegata.

Segnale scarso

Ciò è di solito causato da interferenze da cellulari, walkie-talkie, sistemi di accensione di motori automobilistici, neon, trapani o altri apparecchi elettronici o radio fonti di interferenza.

■ Immagine e Audio / Soluzione

Nessuna immagine o suono

- . Controllare la sorgente del segnale.
- . Collegare un altro dispositivo elettrico alla presa per controllare che funzioni e sia attiva.
- . La spina fa contatto male con la presa.
- . Controllare il segnale.

No audio, immagine OK

- . Se manca l'audio, togliere il muto o aumentare il volume.
- . Aprire il menù audio e regolare "Balance" (bilanciamento).

Immagine anomala

- . Per la mancanza di colore o un'immagine di cattiva qualità, è possibile:
 1. Regolare l'opzione colore nelle impostazioni del menù.
 2. Mantenere il televisore a distanza sufficiente da altri prodotto elettronici.
 3. Provare un altro canale, e forse uscire da problemi del segnale trasmesso.
- . Cattivo segnale televisivo (si vede l'immagine a mosaico o neve)
 1. Controllare il segnale del cavo e regolare l'antenna.
 2. Affinare la sintonizzazione del canale.
 3. Provare un altro canale.

■ Lettore multimediale / Soluzioni

Appare la scritta 'Unsupported File' (file non supportato) o l'audio è normale ma il video no.

- . Il file media potrebbe essere danneggiato, controllare se esso può essere riprodotto sul PC.
- . Controllare se il codec audio e video è supportato.

Appare la scritta 'Unsupported audio' (audio non supportato) o il video è normale ma l'audio no.

- . Il file media potrebbe essere danneggiato, controllare se esso può essere riprodotto sul PC.
- . Controllare se il codec audio e video è supportato.

■ Rete/Soluzione (Potrebbe non essere disponibile)

Fallimento di rete

- . Controllare che il router funzioni correttamente.
- . Per i modelli che abbiano bisogno di un dongle USB per connettersi ad internet, controllare che il dongle sia inserito correttamente.
- . Assicurarsi che il televisore sia connesso al router con successo.

■ Browser/Soluzione (Potrebbe non essere disponibile)

La pagina web non può essere visualizzata completamente

- . Flash non supportato.

Il browser si chiude in modo forzato

- . La pagina WEB ha troppe immagini pesanti, e quindi la memoria non è sufficiente e il browser si chiude.

Specifiche

Tensione di funzionamento	100-240 V ~ 50/60 Hz
Dimensioni (W x H x P) senza il supporto	549,1 X 327,7 X 75,4mm
Peso netto senza il piedistallo	2,40kg
Ingresso antenna Radio	75 ohm non bilanciato
Lingua del menu OSD	Selezione di più opzioni
Sistema	DTV: DVB - T/T2/C/S/S2 ATV: PAL-BG/DK/I, SECAM - BG/DK
Copertura canale	DVB-S/S2: 1 ~ 12750MHz DVB-T/T2/C: 50MHz ~ 230MHz, 474MHz ~ 862MHz ATV: 48,25MHz ~ 863,25MHz
Ambiente (solo per la zona di climi tropicali)	Temperatura di funzionamento: 5°C~45°C Umidità relativa di lavoro: 20%~80% Temperatura di stoccaggio: -15°C~50°C Umidità di conservazione: 10%~90%
Ambiente (solo per la zona temperata)	Temperatura di funzionamento: 5°C~35°C Umidità relativa di lavoro: 20%~80% Temperatura di stoccaggio: -15°C~45°C Umidità di conservazione: 10%~90%
Accessori	2 Batterie Telecomando Manuale dell'utente 2 Supporti di base Viti 4 Garanzia Base Manuale di installazione

Nota:

1. Alcuni specifiche possono differire da regioni a regione o in altri modelli, quindi si consiglia di considerare il vostro televisore come il modello standard.

2. Il fabbricante, [Metz Consumer Electronics GmbH], dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [serie MTA2000] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.*

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.metzblue.com.

Licenze



I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.



Fabbricato su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo con doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.